

Pool in Portugal: Haftungs-Check in 10 Fragen

Zehn Fragen an Ihre Police und an Ihre Nutzung, Stand August 2026

Warum zehn Fragen und nicht drei. Nach *Artigo 493.º n.º 1* des *Código Civil* haftet für Schäden, die eine Sache verursacht, wer über sie zu wachen hat, und zwar mit umgekehrter Beweislast: Sie müssen beweisen, dass Sie kein Verschulden trifft. Fünf der zehn Fragen zielen deshalb darauf, ob Sie diesen Beweis führen könnten. Die anderen fünf zielen darauf, welcher Vertrag im Ernstfall dafür einsteht.

Die zehn Fragen, in dieser Reihenfolge

Frage	Worauf es ankommt, und was Sie prüfen oder fragen
1. Steht der Pool überhaupt im Vertrag? der erste Blick	Bei einem der beiden von uns gelesenen Versicherer gehört das Becken automatisch zum versicherten Gebäude, beim anderen nur dann , wenn es in der <i>proposta de seguro</i> angegeben wurde und in vergleichbarer Bauweise errichtet ist. Prüfen: Kommt der Pool in Ihren <i>condições particulares</i> vor? Und wenn ja: Steckt sein Wert auch in der Versicherungssumme des Gebäudes? Wer den Pool nachträglich gebaut hat, trägt oft noch die Summe von vor dem Bau im Vertrag und ist damit unterversichert.
2. Welcher Haftungsbaustein ist eingeschlossen? der häufigste Irrtum	Beide Werke trennen die Haftung aus dem Privatleben von der Haftung für die versicherten Sachen, eines führt zusätzlich eine eigene <i>Responsabilidade Civil Piscinas</i> . Bei einem Versicherer schließt die Familienhaftpflicht Schäden aus, die vom versicherten Gebäude ausgehen, und der Pool gehört dort zum Gebäude. Fragen: Welcher Baustein deckt einen Unfall am Pool, und steht er in meinem Vertrag?
3. Privat genutzt oder entgeltlich vermietet? die Weiche für alles	Beide gelesenen Werke schließen Schäden aus, die aus einer beruflichen, gewerblichen oder erwerbsgerichteten Tätigkeit im versicherten Objekt entstehen. Bei registrierter Kurzzeitvermietung verlangt <i>Artigo 13.º-A</i> des <i>Decreto-Lei</i> 128/2014 einen eigenen Haftpflichtvertrag über mindestens 75.000 Euro je Schadenfall . Die unentgeltliche Überlassung an Freunde ist etwas anderes.
4. Ist der Pool gesichert, und lässt sich das beweisen? Zaun und Abdeckung	Eine landesweite Umzäunungspflicht für private Becken gibt es in Portugal nicht. Das entlastet Sie nicht, es nimmt Ihnen den Maßstab für den Entlastungsbeweis. Was hilft, ist Nachweisbarkeit: ✓ Feste Umzäunung mit selbstschließendem Tor und kindersicherem Verschluss ✓ Tragfähige Sicherheitsabdeckung, keine reine Wärmeplane ✓ Alarm am Beckenrand oder an der Zugangstür, rutschhemmender Belag ✓ Rettungsstange und Rettungsring in Reichweite, Wassertiefe gekennzeichnet ✓ Fotos mit Datum und die Rechnungen der Installation aufbewahren
5. Dürfen Gäste den Pool ohne Sie nutzen? Aufsicht und Hausordnung	Wer den Pool Gästen überlässt, gibt die Aufsicht ab, nicht die Haftung. Bei unentgeltlicher Überlassung deckt eines der beiden Werke ausdrücklich Schäden durch Kinder unter 16 Jahren in Ihrer Obhut, aber nur „ <i>desde que este não seja remunerado por tal facto</i> “. Bei Vermietung: eine Hausordnung mit einer Regel zur Aufsicht über Kinder, in der Sprache der Gäste, dokumentiert beim Check-in.
6. Wer pflegt das Wasser? Poolservice	Einer der beiden Versicherer schließt in seinem Poolbaustein Schäden aus, die durch „ <i>falta de limpeza ou tratamento adequado da água</i> “ entstehen. Wer die Pflege abgibt, verlagert die Ausführung, nicht das Risiko. Fragen: Hat die beauftragte Firma eine eigene Betriebshaftpflicht, und liegt der Nachweis vor? Gibt es einen schriftlichen Wartungsvertrag? Bei einer bezahlten Privatperson: liegt ein Beschäftigungsverhältnis vor, das einen Arbeitsunfallvertrag verlangt?
7. Liegt das Nachbargrundstück tiefer? Wasser und Chemie	Ein Leck verlagert bei einem 40-Kubikmeter-Becken 40 Tonnen Wasser, an einem Hang in Richtung des Nachbarn. Für Lager gefährlicher oder ätzender Stoffe, also Chlor und pH-Senker, bestimmt <i>Artigo 1347.º n.º 3 Código Civil</i> : „ <i>É devida, em qualquer dos casos, indemnização pelo prejuízo sofrido</i> .“ Die Entschädigung ist auch dann geschuldet, wenn die Anlage genehmigt war. Prüfen: Füllstandskontrolle bei Abwesenheit, abschließbarer Chemikalienschrank.
8. Fest gebaut oder saisonal aufgestellt? Aufstellpool	Einer der beiden Versicherer schließt Schäden durch „ <i>piscinas não permanentes</i> “ ausdrücklich aus. Beim anderen lässt der Wortlaut der Gebäudedefinition die Frage offen, dort sind Becken ohne einschränkenden Zusatz aufgeführt. Ein Frame-Pool schafft dieselben Risiken. Ansprechen statt annehmen, das kleinere Becken sei das kleinere Problem.
9. Passt die Nutzungsbeschreibung im Vertrag? 90 Tage und 14 Tage	Ein Objekt, das Sie im Kalenderjahr nicht mehr als 90 Tage bewohnen, ist bei einem der beiden Versicherer definitionsgemäß <i>residência não permanente</i> . Ändert sich die Nutzung, etwa durch beginnende Vermietung, ist das binnen 14 Tagen anzuzeigen. Sonst kürzt der Versicherer nach <i>Artigo 94.º</i> des <i>Decreto-Lei</i> 72/2008 im Verhältnis der Prämien, sofern der Schadenfall gerade von dieser Risikoerhöhung beeinflusst war.
10. Reicht die Deckungssumme? und wer zahlt darüber hinaus	Die gesetzlichen 75.000 Euro für <i>alojamento local</i> sind eine Untergrenze, keine Bemessung. Bei einem schweren Personenschaden ist diese Summe schnell ausgeschöpft, und der Betreiber haftet für den übersteigenden Teil persönlich. Derselbe Artikel lässt ihn zusätzlich gesamtschuldnerisch mit seinen Gästen für Schäden am Gebäude haften. Fragen: Welche Summe steht in meiner Police, und passt sie zu einem Objekt mit Pool?

Privat oder vermietet: was sich konkret unterscheidet

Eigene Nutzung, Freunde, Familie

Kein Entgelt, keine erwerbsgerichtete Tätigkeit. Zuständig sind die privaten Haftpflichtbausteine, sofern sie im Vertrag stehen. Sie sind bei beiden gelesenen Versicherern **zubuchbar** und nicht automatisch Teil des Grundvertrags.

Langzeitvermietung

Ein normaler Mietvertrag ist kein *alojamento local*, verschiebt aber die Rollen: Es ist der Mieter, der den Pool nutzt und beaufsichtigt. Wer wofür einzustehen hat, gehört in den Mietvertrag und in die Police.

Registrierte Kurzzeitvermietung

Eigener Pflichtvertrag über mindestens 75.000 Euro je Schadenfall, für Vermögens- und Nichtvermögensschäden gegenüber **Gästen und Dritten**. Fehlt er, ist das nach *Artigo 13.º A n.º 6* ein Grund für die Löschung der Registrierung. Die Gemeinde kann den Nachweis jederzeit verlangen, vorzulegen binnen **drei Tagen**.

Was der Sicherheitskatalog des Gesetzes verlangt

Bei einer Kapazität bis zehn Gästen nur Feuerlöscher und Löschdecke, Erste-Hilfe-Set und die sichtbare Notrufnummer 112. Das allgemeine Brandschutzregime gilt für diese Objekte ausdrücklich **nicht**. Das Wort *piscina* kommt im gesamten Dekret **kein einziges Mal** vor. Die Sicherung des Beckens bleibt vollständig bei Ihnen.

Die sechs Fehler, die am Pool am meisten kosten

1. Der Pool steht in keinem Vertragsdokument, weil er beim Abschluss nicht erwähnt wurde. Bei einem der beiden gelesenen Versicherer gehört er nur dann zum versicherten Objekt, wenn er in der *proposta de seguro* angegeben wurde.
2. Es ist nur die Familienhaftpflicht abgeschlossen, weil sie am ehesten nach Privathaftpflicht klingt. Bei einem der beiden Versicherer schließt genau diese Deckung Schäden aus, die vom versicherten Gebäude ausgehen, und der Pool gehört dort zum Gebäude.
3. Die Vermietung hat begonnen, der Versicherer weiß nichts davon. Binnen 14 Tagen melden und den vorgeschriebenen Vertrag abschließen, sonst wird die Leistung im Verhältnis der Prämien gekürzt.
4. Die Poolpflege übernimmt jemand ohne Vertrag und ohne eigenen Versicherungsschutz. Bei einer Firma den Haftpflichtnachweis anfordern, bei einer bezahlten Privatperson die Frage des Arbeitsunfallvertrags klären lassen.
5. Der Zaun fehlt, weil ihn niemand vorschreibt. Ohne Norm richtet sich der Entlastungsbeweis nach dem, was zumutbar war, und das wird erst im Streitfall bestimmt, von jemandem, der den Unfall bereits kennt.
6. Das Haus steht acht Monate leer, der Vertrag beschreibt es als Hauptwohnsitz. Die 90-Tage-Definition entscheidet, ob Ihr Objekt vertraglich *residência permanente* oder *residência não permanente* ist.

Genehmigungsfrei heißt nicht regelfrei, und verfahrensfrei ist Ihr Pool womöglich gar nicht. *Artigo 4.º n.º 4* des *Regime Jurídico da Urbanização e Edificação* führt „a edificação de piscinas associadas a edificação principal“ namentlich unter den Maßnahmen auf, die der *comunicação prévia* unterliegen. Daneben steht *Artigo 6.º-A n.º 1 e*, der Freizeitanlagen allgemein als geringfügig einstuft. *Artigo 6.º n.º 8* stellt zudem klar, dass eine Freistellung von der Vorabkontrolle nicht von der Einhaltung der geltenden Rechts- und Verordnungsnormen befreit. Das ist versicherungsrelevant: Einer der beiden Versicherer schließt Schäden aus, die von „*instalações precárias ou que não obedecem aos requisitos legais ou regulamentares [...] de segurança*“ verursacht werden. Fragen Sie bei Ihrer *Câmara Municipal* nach, was in Ihrer Gemeinde gilt.

Wir sehen in Ihre Police, bevor es jemand anders tut

Schicken Sie uns Ihre *condições particulares*, eine kurze Beschreibung, wie der Pool genutzt wird, und, falls vorhanden, Ihre AL-Registriernummer. Wir sagen Ihnen, ob das Becken im Vertrag steht, welcher Haftungsbaustein für ihn zuständig ist, ob die Deckungssumme zur Nutzung passt und was sich ändern muss, wenn Sie vermieten wollen. Im Schadenfall führen wir die Meldung, begleiten die *peritagem* und übernehmen den Schriftwechsel, auf Deutsch.

Telefon +351 289 392 452 · c1brokers.pt/de/kontakt-versicherungsmakler-portugal · [Angebot anfordern](#)

Ersetzt keine Rechtsberatung und keine Prüfung Ihres Vertrags. Quellen: *Código Civil* (Artigo 486.º, 492.º, 493.º, 498.º, 1347.º), *Decreto-Lei* 72/2008, *Decreto-Lei* 128/2014 in der Fassung des *Decreto-Lei* 76/2024, *Decreto-Lei* 555/99 in der konsolidierten Fassung, Veröffentlichungen von APSI und DECO sowie die publizierten Bedingungen zweier Versicherer (Fidelidade Casa Mais, Mod. MR010, Juni 2022, und Generali Multirrisco Casa, Mod. 465.031, Juli 2025), die als Marktbeispiel dienen und keine Empfehlung sind. Maßgeblich ist allein Ihre Police. C1 Broker · Av. Duarte Pacheco 13 R/C · 8135-104 Almancil · Algarve